

## د حیرانتیا طبي بلونو په وړاندې ستاسو حقونه او خونديتوبونه

کله چې تاسو بیرني پاملرنې ترلاسه کوئ یا د شبکې څخه بهر معالج لخوا د شبکې دننه روغتون، د امبولانسي جراحي مرکز کې درملنه کوئ، تاسو د حیرانتیا طبي بلونو څخه خوندي یاست. په دې قضیو کې، تاسو باید ستاسو د پلان اړوند مشترکه تادیاتو، مشترکه بیمې او / یا د کسر وړ تادیاتو څخه ډیرې پیسې ورنکړئ.

### د توازن بیلنگ څه دی ( ځینی وختونه د حیرانتیا بیلنگ ورته ویل کیږي)؟

کله چې تاسو یو ډاکټر یا بل روغتیایی مرکز کارکونکي سره گورئ، تاسو ممکن ځینی اضافی یا غیر متوقع لگښتونه لکه مشترکه تادیات، مشترکه بیمه او / یا د کسر وړ تادیات تادیه کړئ. که تاسو چېرې د هغه روغتیایی مرکز ډاکټر څخه تداوي وکړئ یا داسې روغتون ته مراجعه وکړئ چې ستاسو د روغتیایی پلان شبکې څخه بهر وي، تاسو ممکن ځینی اضافی لگښتونه یا هم ټول بل تادیه کړئ.

"د شبکې څخه بهر" پدې معنی ده چې هغه د روغتیایی کارکونکي یا طبی اسانتیاوي چې ستاسو د روغتیایی پلان سره یې د صحي خدماتو وړاندي کولو لپاره تړون نه وی لاسلیک شوی. له شبکې څخه بهر روغتیایی مرکز اجازه لري چې تاسو څخه ستاسو د پلان کوم چې تاسو یې تادیه کوی او د خدماتو د بل د توپیر مقدار پیسې واخلي. دې ته "د بیلانس بیلنگ" یا غیر متوقع لگښتونه ویل کیږي. دا مقدار احتمالاً د ورته خدمت لپاره د شبکې لگښتونو څخه ډېرې او ممکن ستاسو د پلان د مجرایي وړیا کلني جیب حد ته حساب نه کړي.

"د حیرانتیا بیلنگ" یو غیرمتوقع توازن بیل دی. دا هغه وخت پیښیږي کله چې تاسو ونشئ کولای پدې پوه چې څوک ستاسو په پاملرنې کې دخپل دي — لکه کله چې تاسو اضطراري حالت لرئ یا کله چې تاسو د شبکې دننه صحی مرکز ته مراجعه کوئ مگر په غیر متوقع ډول د شبکې څخه بهر روغتیایی مرکز لخوا تداوي کیږي. د سرپرېز طبي بلونه د پروسي یا خدمت په پام کې نیولو سره زرگونه ډالر لگښت لري.

### تاسو د "توازن بیلنگ" څخه خوندي یاست لپاره د:

#### بیرني خدمتونه

که تاسو بیرني طبي حالت لرئ او د شبکې څخه بهر صحی مرکز یا کارکونکي څخه اړوند خدمتونه ترلاسه کوئ، زیاترینه مقدار چې دوی تاسو څخه اخلی د شبکې دننه د پلان د لگښتونو پر اساس وي (مشترکه تادیات، مشترکه بیمه او / یا د کسر وړ تادیات) تاسو نشئ کولای ددې بیرني خدماتو لپاره لگښت ورکړئ. پدې کې هغه خدمتونه شامل دي چې تاسو یې د روغتیایی وضعیت له نورمال کېدو وروسته ترلاسه کوی، تاسو ددې لگښتونو د مخنیوي لپاره باید لیکلي موافقه ورکړئ او یا د خپل خونديتوب څخه لاس په سر شی تر څو له رغیدو څخه وروسته د دې خدماتو لپاره غیر متوقع لگښتونه ورنکړي.

کنیکټیکټ په 2015 کې خپل قانون تصویب کړ ترڅو د بیلانس بیلنگ یا غیر متوقع لگښتونو بل موضوع حل کړي. قانون د روغتیایی پلانونو باندې پلي کیږي چې د کنیکټیکټ د بیمې ډیپارټمنټ لخوا تنظیم شوي او ورته خونديتوبونه لري چې د فدرالي مادي دغیر متوقع لگښتونو ترلاندې وړاندې شوي. د نورو معلوماتو لپاره Gen. Stat. §§ 38a-477aa او 20-7f ته مراجعه وکړئ او یا د کنیکټیکټ د بیمې د ډیپارټمنټ وېب سایټ ته <https://portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act> مراجعه وکړئ.

#### ځینی خدمتونه د شبکې دننه روغتون یا د امبولانسي جراحي مرکز کې

کله چې تاسو د شبکې دننه او یا د امبولانسي جراحي مرکز څخه خدمات ترلاسه کوی نو ممکن ځینی صحی کارمندان یې د شبکې څخه بهر وي. پدې قضیو کې، زیاترینه مقدار چې دوی تاسو څخه اخلی د شبکې دننه د پلان د لگښتونو پر اساس هغه د سهامې لگښت برخه وي دا په عاجلو درملو، بې هوښۍ، پټالوژي، رادیولوژي، لابراتوار، ماشوم پاملرنه، د جراح معاون، صحی کارمند او متخصصینو باندې د پلي کېدو وړ دي. یاد صحی کارمندان نشئ کولای تاسو ته د توازن بل درکړي او ممکن تاسو ددې غوښتنه هم ونکړي چې د توازن بل څخه د مخنیوي په خاطر له خپل خونديتوب تېر شی.

که چېرې تاسو د شبکې د ننه آسانتیاوو څخه په استفادې نور خدمات لاسته راوړئ، له شبکې څخه بهر صحي کارکوونکي نشي کولای تاسو ته بل درکړي تر هغې چې تاسو ورسره لیکلې موافقه وکړئ او یا هم له خپل خونديتوب تېر شئ.

له تاسو هېڅکله نه غوښتل کېږي چې د توازن بل د مخنيوي پخاطر له خپل خونديتوب لاس په سر شئ. همدارنګه څخه نه غوښتل کېږي چې د پاملرنې یا صحي شبکې څخه بهر شئ تاسو کولای شئ د شبکې د پلان څخه خپل د صحي خدماتو وړاندې کوونکي او اړوند آسانتیا وټاکئ

### کله چې د توازن بل اجازې نه شوی، تاسو هم دا لاندې خونديتوبونه لري:

• تاسو یوازې مسول یاست د لګښت خپله ټاکلې برخه مو تادیه کړئ (لکه مشترک تادیات، مشترکه بیمه، او هغه کسرات وړ مقدار کوم چې تاسو یې د شبکې د ننه صحي خدماتو وړاندې کوونکي یا هم آسانتیا پخاطر تادیه کوي). ستاسو د صحي بیمې پلان به ټول اضافي مصارف په مستقیمه توګه د شبکې څخه بهر صحي خدماتو او آسانتیاوو وړاندې کوونکو ته تادیه کوي.

• په عمومي توګه ستاسو صحي پلان باید:

- عاجل یا بېرني خدماتو ته بدون د مخکې تاییدې یا اجازې اخیستلو پوښښ ورکړي (چې د مخکیني صلاحیت په نامه هم شهرت لري)
- د شبکې څخه بهر صحي خدمات وړاندې کوونکو اړوند عاجل خدمات هم پوښي.
- هغه اندازه څه چې تاسو یې د صحي خدماتو لپاره یا آسانتیاوو لپاره ورکوي (سهامي لګښت) په هغه څه چې تاسو یې د شبکې د ننه د یادو خدماتو لپاره تادیه کوي، د ګټو په توضیح پانډه کې وښایاست.
- ټول هغه مقدارونه حساب کړئ کوم چې تاسو یې د شبکې د کسر وړ او له جیب څخه ټاکلې کچې په تړاو د بېرني خدماتو یا د شبکې څخه بهر خدماتو لپاره تادیه کوي.

که تاسو چېرې فکر کوي چې ناسم بل درکړل شوی دی د Connecticut ایالت د روغتیايي پاملرنې له وکیل سره اړیکه ونیسئ: <https://portalct.gov/CID/Consumer-Affairs/File-a-Complaint-or-Ask-a-Question> او یا هم د مصرف کوونکو د مرستندویه شمېرې سره اړیکه ونیسئ: (800) 203-3447 یا (860) 297-3900 یا یا هم د Connecticut ایالت د روغتیايي پاملرنې له وکیل سره په 866-466-4446 شمېره یا [Healthcare.advocate@ct.gov](mailto:Healthcare.advocate@ct.gov) له لارې اړیکه ونیسئ.

د فدرال قانون له مخې د خپلو حقونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره لیدنه وکړئ: [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers)